ROBERT KOCH INSTITUT

Nachlass Robert Koch Signatur: as/b1/423 DOI: 10.25646/8253

Transkription: Janet Heidschmidt

Nutzungsbedingungen / Terms of use

Dokumente aus dem Nachlass von Robert Koch, die auf diesem Dokumentenserver bereitgestellt werden, dürfen für Lehr- und Forschungszwecke sowie für sonstige nicht-kommerzielle Zwecke zitiert, kopiert, abgespeichert, ausgedruckt und weitergegeben werden. Jede kommerzielle Nutzung der Dokumente, auch von Teilen oder Auszügen, ist ohne vorherige schriftliche Einwilligung des Robert Koch-Instituts untersagt. Kontaktieren Sie bitte das Robert Koch-Institut (museum@rki.de), um die Erlaubnis für eine solche Verwendung zu beantragen. Zitate aus den Dokumentinhalten sind mit der Quellenangabe "Robert Koch-Institut" kenntlich zu machen. Das Robert Koch-Institut behält sich vor, jeden Verstoß gegen diese Nutzungsbedingungen in vollem Umfang der jeweils maßgeblichen Gesetze zu verfolgen. Dies umfasst ggf. auch strafrechtliche Maßnahmen.

Documents from the estate of Robert Koch which are provided on this repository may be cited, copied, saved, printed and passed on for educational and research purposes as well as for other non-commercial purposes. Any commercial use of the documents, even in part and excerpts, is prohibited without the prior written consent of the Robert Koch-Institute. Please contact the Robert Koch Institute (museum@rki.de) to request permission for any such use. Quotations from the document content are to be marked with the source "Robert Koch Institute". The Robert Koch Institute reserves the right to take legal proceedings against any infringement of these terms and conditions of use. This also includes criminal sanctions.

Alexandrien den 10. Juni 1885

Hochgeachteter und lieber Herr Geheimrath. [Robert Koch]

Da ich weiß in welch liebevoller Weise Sie sich immer um Kartulis bekümmern, theile ich Ihnen mit, daß derselbe sich letzten Sonntag mit Frl. Marie Aslan verlobt hat. Er ist der Art in dieselbe verliebt, daß er noch nicht die gehörige Ruhe fand Ihnen dieses Ereigniß mitzutheilen. Ich stand ihm brüderlich zur Seite, um diese Verlobung zu erlangen. Er hätte in der That nicht besser wählen können. Dieselbe ist jung, schön, verständig, gut erzogen und reich. Seine Braut (Griechin) ist Gestern nach Paris und London abgereist und wird etwa 3 Monate abwesend sein. Die Heirath wird wahrscheinlich im November oder Dezember dieses Jahres stattfinden. Er gedenkt nächsten Frühling mit derselben nach Berlin zu gehen. Hoffentlich werde ich mitreisen können. Ich bin um so zufriedener mit dieser Heirath, da durch dieselbe Kartulis finanziell sehr gut gestellt sein wird und unabhängiger in der Arbeit sein kann.

Mit großem Interesse lese ich in den politischen Zeitungen Auszüge aus den Verhandlungen der Conferenz in Rom. Nur sehe ich aus denselben, daß dieselbe schwerlich zu einem praktischen Ziele führen wird. Meiner Ansicht nach könnten nur Verbesserungen gemacht werden, wenn nur einige Großmächte die Sache in die Hand nehmen würden. Viele Köche verderben die Suppe!

In einem beiliegenden Papier finden Sie wieder einen Fall verzeichnet von einem indischen Schiff mit Cholera. Tuticolin muß ein kleiner Hafen in der Nähe von Madras sein. Ich habe diesen Ort auf der Karte nirgends gefunden. Der Conseil hat bestimmt, daß das Schiff streng desinficirt sein müsse; allein ich weiß zum Voraus, daß dieses in den gegenwärtigen Verhältnissen nicht möglich ist. Es ist eben hier leichter Befehle zu geben, als dieselben auszuführen. – Der Gesundheitszustand in Aegypten ist immer sehr gut. Hie und da kommt ein Fall von Typhus bilios vor.

Genehmigen Sie die Versicherung meiner ausgezeichneten Hochachtung und Ergebenheit von Ihrem dankbar[en]

Dr. Schiess

Alngandrium van 10. Juni 1885. 9/7 85. Jafynnestater med linker for Gasningurts.) als if mif in enally distantle Maifa lin fifines. mar in Rarbulis bashins = were spile if former with don't dan falls find ladytani Burtony mid Int. Marie Aslan unreall fut of if der and in viafaller neitible duff as not with die you Joriga Rufa funt ffran din : Jes fraignifs midgistfailen, gur Brits, um drafe Narlo: fulls in der Hort wift buffer uniflan turnan. Vinfulter ift juny, from, untfrustry, gut engagen und nainf. Purin Cunit (quingin) ift Offerm nout Paris must London abyarach und wint when 3 Mounts nounfait fine, din January wint mappining

in Honombes was Degember frystrubt mufften drifling ju gran. Gaffaullig mette if withriften Homen. mit diups faintfile diry diupolla Kartulis fre pair vines met mulfan: giges in des Obebait pies Wit yor par gularaffa Jaitungen Otreginge mis Justingen Otreginge mis den Harfandlungen dan Conferenç in Rom. Mir virfalle fiforestif po since gentliften Jines fufran mint. Maine Oufuft must Sumtan mis Marbaffaring yourself warran, curin un wings Graft mings din Parfo in din Jand urfund winder, Minta Ringa der: derbere din Vinga, Ju vinans ballingmitas Jugino finters the exists sinan dall magnifount

you winners indiffer Miff bes mit Cholera. Tuticolius mil vin Alines fafore in der Kings non Madras fring, The fuche viature but and one And Coursel for baffinder.

Jas Courseil for baffinder.

Jas vas Refiff formy desin:

ficial fair with ; allies if write gives normul, dass Nasfaltniffen mift morphing ift . fo if about fine hiefters befalla gis system, all via: var Sprintfrit by frank in all in the server for yet. fir unt de forment nin dell non Typohus bilios. Munifringen Pin die Uno. ine piferning maine autoga goif. undan forfrefting und forgatilifiet were ffrom bruklan Shiens

